

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS---ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2014/37

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bosnia and Herzegovina and Seychelles to the United Nations.

26 June 2014

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Bosnie-Herzégovine et des Seychelles auprès de l'Organisation.

Le 26 June 2014



**PERMANENT MISSION OF
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF SEYCHELLES
TO THE UNITED NATIONS**

Excellency,

We have the honour to inform you that as of today 4th June 2014, the Governments of Bosnia and Herzegovina and the Republic of Seychelles have decided to establish diplomatic relations between the two countries.

We, therefore, kindly request Your Excellency to transmit this Joint Letter and the enclosed Joint Communiqué to all Member States of the United Nations for their information.

We take this opportunity to renew to your Excellency the assurances of our highest consideration.

**FOR
BOSNIA AND HERZEGOVINA**

**H.E. Ms. Mirsada Čolaković
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of
Bosnia and Herzegovina
to the United Nations**

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF SEYCHELLES**

**H.E. Mrs. Marie-Louise POTTER
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Republic of Seychelles
to the United Nations**

New York, 4th June 2014

**H.E. MR. BAN KI-MOON
SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS
NEW YORK**



**PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF SEYCHELLES
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TO THE UNITED NATIONS**

Excellency,

We have the honour to inform you that as of today 4th June 2014, the Governments of the Republic of Seychelles and Bosnia and Herzegovina have decided to establish diplomatic relations between the two countries.

We, therefore, kindly request Your Excellency to transmit this Joint Letter and the enclosed Joint Communiqué to all Member States of the United Nations for their information.

We take this opportunity to renew to your Excellency the assurances of our highest consideration.

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF SEYCHELLES**

**FOR THE GOVERNMENT OF
BOSNIA AND HERZEGOVINA**

.....
H.E. Mrs. Marie-Louise POTTER
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Republic of Seychelles
to the United Nations

.....
H.E. Ms. Mirsada Čolaković
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of Bosnia and Herzegovina
to the United Nations

New York, 4th June 2014

H.E. MR. BAN KI-MOON
SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS
NEW YORK



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
BOSNIA AND HERZEGOVINA
AND
THE REPUBLIC OF SEYCHELLES**

Bosnia and Herzegovina and the Republic of Seychelles:

Desirous of promoting mutual understanding and strengthening friendship and cooperation between the two countries;

Guided by the principles and purposes enshrined in the Charter of the United Nations and the principles of international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, respect for national sovereignty and territorial integrity, independence, international treaties, and non-interference in internal affairs of States;

Have decided to establish diplomatic relations with effect from the date of the signature of this Joint Communiqué in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, and the principles enshrined in the Charter of the United Nations;

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in two originals in the English language.

Done in New York on 4th June 2014

For Bosnia and Herzegovina:

For the Republic of Seychelles:

H.E. Ms. Mirsada Čolaković
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of
Bosnia and Herzegovina to the United Nations

H.E. Ms. Marie-Louise Potter
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Republic of Seychelles to the United Nations



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF SEYCHELLES
AND
BOSNIA AND HERZEGOVINA**

Republic of Seychelles and Bosnia and Herzegovina:

Desirous of promoting mutual understanding and strengthening friendship and cooperation between the two countries;

Guided by the principles and purposes enshrined in the Charter of the United Nations and the principles of international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, respect for national sovereignty and territorial integrity, independence, international treaties, and non-interference in internal affairs of States;

Have decided to establish diplomatic relations with effect from the date of the signature of this Joint Communiqué in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, and the principles enshrined in the Charter of the United Nations;

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in two originals in the English language.

Done in New York on^{4th}.....June 2014

For the Republic of Seychelles:

For Bosnia and Herzegovina:

H.E. Ms. Marie-Louise Potter
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Republic of Seychelles to the United Nations

H.E. Ms. Mirsada Čolaković
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of
Bosnia and Herzegovina to the United Nations